

Beste Iragarki Ofizial Batzuk

JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

IRAGARKIA, 2003ko martxoaren 12koa, Gizarte Ekonomiako zuzendariarena, Berohi, S. Coop. kooperatiba sozietateak herri onurako izaera jasotzeko espedienteari buruzkoa. 6563

IRAGARKIA, 2003ko martxoaren 12koa, Gizarte Ekonomiako zuzendariarena, Escuela Profesional Comarcal Lea Artibai, S. Coop. kooperatiba sozietateak herri onurako izaera jasotzeko espedienteari buruzkoa. 6564

ZERGA AGENTZIA EUSKAL HERRIKO ORDEZKARITZA BEREZIA

IRAGARKIA, jakinarazpena egiteko agerpen zitzioari buruzkoa. 6565

ZERGA AGENTZIA A CORUÑAKO ORDEZKARITZA

IRAGARKIA, agerpen zitzazioaren bidez agertu beharreko zergadunen zerrendari buruzkoa. 6566

Xedapen Orokorrak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

Zk-2188

1/2003 LEGEA, martxoaren 28koa, artekari eta ahalordedunen izendapenari dagokionez Eusko Legebiltzarrerako Hauteskundeei buruzko Legea aldatzekoa.

Eusko Legebiltzarrak martxoaren 28ko 1/2003 Legea, artekari eta ahalordedunen izendapenari dagokionez Eusko Legebiltzarrerako Hauteskundeei buruzko Legea aldatzekoa, onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei.

ZIOEN ADIERAZPENA

Euskal Autonomia Erkidegoaren Estatutuko 10.3 artikuluaren garapenak Eusko Legebiltzarrak Eusko Legebiltzarrerako Hauteskundeei buruzko Legea onartzea ekarri zuen, ekainaren 15eko 5/1990 Legea, hain zuzen ere, bai eta lege horri aldaketak egin zizkion ekainaren 19ko 15/1998 Legea ere. Horien bidez, Eusko Legebil-

Otros Anuncios Oficiales

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL

ANUNCIO de 12 de marzo de 2003, del Director de Economía Social, sobre el Expediente sobre Declaración de Utilidad Pública de la sociedad cooperativa denominada Berohi, S. Coop. 6563

ANUNCIO de 12 de marzo de 2003, del Director de Economía Social, sobre el Expediente sobre Declaración de Utilidad Pública de la sociedad cooperativa denominada Escuela Profesional Comarcal Lea Artibai, S. Coop. 6564

AGENCIA TRIBUTARIA DELEGACIÓN ESPECIAL DEL PAÍS VASCO

ANUNCIO de citación para notificación por comparecencia. 6565

AGENCIA TRIBUTARIA DELEGACIÓN DE A CORUÑA

ANUNCIO de la relación de Contribuyentes que se citan para ser notificados por comparecencia. 6566

Disposiciones Generales

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Nº-2188

LEY 1/2003, de 28 de marzo, de modificación de la Ley de Elecciones al Parlamento Vasco en relación con la designación de interventores y apoderados.

Se hace saber a todos los ciudadanos y ciudadanas de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la siguiente, Ley 1/2003, de 28 de marzo, de modificación de la Ley de Elecciones al Parlamento Vasco en relación con la designación de interventores y apoderados.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El desarrollo del artículo 10.3 del Estatuto de Autonomía del País Vasco trajo consigo la aprobación por el Parlamento Vasco de la Ley 5/1990, de 15 de junio, de Elecciones al Parlamento Vasco, así como de la Ley 15/1998, de 19 de junio, de modificación de la anterior norma, que reguló entre otras materias todo lo re-

tzarrerako hauteskundeetan parte hartzen duten indar politikoek artekariak eta ahalordedunak izendatzerakoan bete beharreko eskakizunen gaineko guztia arautu zen, besteak beste.

Gure hauteskunde-sisteman, Euskal Autonomia Erkidegoan erroldatutako herritarrei zegokien hauteskunde-mahaietako boto-emateen eta boto-zenbaketen kntrola egitea, dela hauteskunde-mahaietako mahaiburu edo mahaikide gisa, dela hauteskunde-prozesuan parte hartzen zuten indar politikoek izendapen aske bidez izendatzen zituzten ordezkarien bitartez, hau da, artekari eta ahalordedunen bitartez.

Filosofia horren ildotik, 1984az geroztik egin diren Eusko Legebiltzarrerako hauteskunde guztietan, artekari-eginkizunetan aritzeko edo ahalordedun izendatua izateko eskakizun bat ezarri izan da gure hauteskundelegidian: erroldan egotea, alegia.

Zehatz esateko, gaur arte, artekariak erroldan egon behar zuen eginkizun hori beteko zuen hauteskunde-barrutian, eta ahalordedunak nahikoa zuen Euskal Autonomia Erkidegoko edozein udalerritan erroldatuta egotea.

Lehendakariak, bortizkeria terroristak mehatxatutako adierazpen-askatasuna eta ekintza politikoa babes-teko elkarguneak sustatze aldera, alderdi politikoak bildu zituen 2002ko otsailaren 22an eta maiatzaren 21ean, eta, horren ondoren, alderdi politikoek prozesu bat jarriz zuten abian; prozesu horretan, hainbat akordio lortu ziren gai horren inguruan, eta Eusko Legebiltzarrak bere gain hartu zituen 2002ko ekainaren 28an egindako osoko bilkuran.

Alderdi politiko eta Legebiltzarraren arteko akordio horiek, hauteskunde-gaiei dagokienez, honetan dautza: «Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari eskatzea Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeen egungo araudia aldatzeko egitasmo bat aurkez dezala, hartara, hauteskunde horietan ez dadin beharrezkoa izan izendatu beharreko artekari eta ahalordedunak hautesle izatea beren eginkizunak beteko dituzten hauteskunde-barrutietan. Horrela, beren eginkizuna beteko duten hauteskunde-barrutian hautesle ez direnean, ezingo dute botorik eman hauteskunde-barruti horretan».

Azken batean, lege-erreforma honen helburua da Euskal Autonomia Erkidegoko indarreko hauteskunde-legean artekarien eta ahalordedunen izendapena arautzen duten artikuluak egungo gizarte- eta politika-beharrizanei egokitzea, hauteskunde-mahaietan ordezkaritzako politikoa izateko eskubidea erabili ahal izatea ziuratzearen, hauteskunde-sistemak behar bezala lan egin dezan eta hauteskunde-mahaietan botoa emateko eta zenbatzeko jarduna behar bezala egin ahal izan dadin.

ferente a los requisitos para la designación de los interventores o interventoras y apoderados o apoderadas por las fuerzas políticas concurrentes en las elecciones al Parlamento Vasco.

En nuestro sistema electoral, correspondía a la ciudadanía censada en la Comunidad Autónoma vasca ejercer las funciones de control de la votación y escrutinio de las Mesas electorales, bien como integrantes de las Mesas electorales, o bien a través de representantes de libre designación por las fuerzas políticas presentes en el proceso electoral, es decir, mediante interventores o interventoras y apoderados o apoderadas.

En coherencia con esta filosofía, en todas las elecciones al Parlamento Vasco celebradas desde el año 1984 se ha establecido en nuestra legislación electoral que la persona esté incluida en el censo como requisito tanto para actuar de interventor o interventora como para poder ser designada apoderado o apoderada.

En concreto, según la previsión contenida hasta la presente reforma, el interventor o interventora debía estar incluida en el censo en la circunscripción electoral en la que ejerciera sus funciones, y el apoderado o apoderada bastaba con que estuviera incluida en el censo en cualquier municipio de la Comunidad Autónoma vasca.

En el proceso impulsado entre los partidos políticos, convocados por el Lehendakari en fechas de 22 de febrero y 21 de mayo de 2002 a fin de promover y compartir espacios de defensa de la libertad de expresión y de la acción política amenazada por la violencia terrorista, se alcanzaron acuerdos en esta materia que fueron asumidos por el Parlamento Vasco en sesión plenaria celebrada el 28 de junio de 2002.

En lo que a la materia electoral se refiere, estos acuerdos entre los partidos políticos y el Parlamento consisten en «instar a la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco a que, presente un proyecto de modificación de la actual regulación electoral por la que en las elecciones al Parlamento Vasco no sea preciso, respecto al nombramiento de Apoderados e Interventores, que éstos sean electores en la circunscripción electoral en la que actúen como tales. En este supuesto no tendrán derecho a voto en esa circunscripción electoral».

En suma, esta reforma legal pretende adecuar el texto articulado de la vigente ley electoral vasca regulador de la designación de interventores o interventoras y apoderados o apoderadas a las necesidades políticas y sociales actuales, para garantizar el ejercicio del derecho de representación política en las Mesas electorales, para el normal funcionamiento del sistema electoral y el correcto desarrollo del procedimiento de la votación y escrutinio en las Mesas electorales.

Lebenengo artikulua.

Honen bidez, aldatu egiten dira Eusko Legebiltzarrerako Hauteskundeei buruzko ekainaren 15eko 5/1990 Legearen 92. artikuluko 2, 5, 7, 10 eta 11 párrafoak (artikulu hori, bestalde, ekainaren 19ko 15/1998 Legeak aldatu zuen), eta honela geldituko dira idatzita:

«2.– Edozein pertsona izan daiteke artekari, adinez nagusi bada eta eskubide zibil eta politikoen jabe bada erabat, nahiz eta lege honetako 2. artikuluaren arabera hautesle ez izan. Hautesle ez bada, ez du boto-eskubiderik izango hauteskunde horretan.

Artekaria hautesle bada bere eginkizuna beteko duen mahaiari dagokion hauteskunde-barrutian, mahai horretan eman ahal izango du bota.

5.– Artekari bakoitzari buruzko orri-talonarioak bost orrikoak izango dira: bata, jatorrizkoa, artekariak edo haren ordezkarriak gordeko du; bigarrena artekariari emango zaio izendapen-agiri gisa erabiltzeko; hirugarrena Eskualdeko Hauteskunde Batzordeari igorriko zaio, kasuan kasukoari, artekariak parte hartuko duen Hauteskunde Mahaiari helaraz diezaion; laugarrena ere Hauteskunde Batzorde horri bidaliko zaio, baina artekaria eginkizunak beteko dituen hauteskunde-barrutian hautesle denean bakarrik, handik artekariak bota emateko eskubidea duen Hauteskunde Mahairak bidaltzeko eta mahai horrek artekaria bere hautesle-zerrendatik ken dezan; eta bosgarrena Eskualdeko Hauteskunde Batzordearen esku geldituko da.

7.– Artekaria bere eginkizunak beteko dituen hauteskunde-barrutian hautesle dela egiaztatu ahal izateko, Eskualdeko Hauteskunde Batzordeak dagokion Lurralde Historikoko hautesle-zerrendaren kopia bat edukiko du bere esku, erabiltzeko modukoa.

10.– Artekaria izendapen-agiriarekin agertzen bada Hauteskunde Mahairak, mahaiburuak mahaiko kide izaten utziko dio, nahiz eta Mahaiak, artean, Hauteskunde Batzordetik taloi-orririk jaso izan ez. Horrelakoetan, eginkizunak beteko dituen hauteskunde-barrutian hautesle izan arren, artekariak ezingo du botorik eman izendapen-agiria aurkeztu duen mahai horretan.

Artekaria izendapen-agiririk gabe agertzen bada, Mahaiak, ordurako taloi-orria jasota badu, haren nor-tasuna egiaztatu eta Mahaiko kide izaten utziko dio. Horrelakoetan, artekaria bere eginkizunak beteko dituen hauteskunde-barrutian hautesle bada, izendapen-agiria aurkeztu duen Mahai horretan bota emateko eskubidea izango du.

11.– Artekaria zortzi eta erdiak jo eta gero agertzen bida Mahairak, ordurako haren eratze-agiria eginda da-goela, mahaiburuak ez dio Mahaian kide izaten utziko, eta bere eginkizunak beteko dituen hauteskunde-barru-

Artículo primero.

Se modifican los apartados 2, 5, 7, 10 y 11 del artículo 92 de la Ley 5/1990, de 15 de junio, de Elecciones al Parlamento Vasco, modificado por la Ley 15/1998, de 19 de junio, que tendrán la redacción siguiente:

«2.– Podrá desempeñar las funciones de interventor o interventora cualquier persona mayor de edad y que se halle en pleno uso de sus derechos civiles y políticos, aunque no tenga la condición de electora, según lo señalado en el artículo 2 de la presente ley. En este caso, no tendrá derecho a voto en la elección.

Si la interventora o interventor pertenece como elector a la circunscripción electoral en que se encuentra la Mesa en la que vaya a desempeñar sus funciones, podrá votar en la misma.

5.– Las hojas talonarias por cada interventor o interventora habrán de estar divididas en cinco partes: una, como matriz para conservarla el representante o su comisionado o comisionada; la segunda la entregará al interventor o interventora como credencial; la tercera será remitida a la Junta Electoral de Zona correspondiente, para que la haga llegar a la Mesa Electoral de la que forme parte; la cuarta será remitida a dicha Junta Electoral, sólo en el caso de que la interventora o interventor sea elector en la circunscripción en la que actúe como tal, para enviarla a la Mesa en la que tenga derecho a votar para su exclusión de la lista electoral, y la quinta para que obre en poder de la Junta Electoral de Zona correspondiente.

7.– Al efecto de que la Junta Electoral de Zona pueda comprobar que la interventora o interventor es elector en la circunscripción electoral en la que ejerce sus funciones, dispondrá de una copia utilizable del censo electoral del territorio histórico correspondiente.

10.– Cuando un interventor o interventora se presente ante la Mesa Electoral acreditando su condición mediante credencial, el Presidente o Presidenta le autorizará a integrarse en la Mesa, aun cuando ésta no hubiera recibido de la Junta de Zona la hoja talonaria. En este caso, aunque la interventora o interventor fuera elector en la circunscripción en la que actúa como tal, tendrá derecho a votar en la Mesa en la que estuviera acreditado.

Si el interventor o interventora concurriese sin su credencial, habiendo recibido la Mesa la hoja talonaria, comprobada su identidad le permitirá integrarse en la Mesa. En este caso, si la interventora o interventor fuera elector en la circunscripción en la que actúa como tal, tendrá derecho a votar en la Mesa en la que estuviera acreditado.

11.– Si el interventor o interventora se presentase en la Mesa después de las ocho treinta horas, una vez confeccionada el acta de constitución de la misma, el Presidente o Presidenta no le dará posesión de su cargo, y

tian hautesle izan beharko du Mahai horretan botoa eman ahal izateko».

Bigarren artikulua.

Honen bidez, aldatu egiten dira Eusko Legebiltzarrerako Hauteskundeei buruzko ekainaren 15eko 5/1990 Legearen 94. artikuluko 2 eta 3. paragrafoak (artikulu hori, bestalde, ekainaren 19ko 15/1998 Legeak aldatu zuen), eta honela gelditzen dira idatzita:

«2.– Edozein izan daiteke ahalordedun, adinez nagusi bada eta eskubide zibil eta politikoen jabe bada erabat.

3.– Ahalordetza notario-agirian egingo da, edo, bestela, hauetako baten aurrean, ahalordeak bere eginkizunak beteko dituen lekuaren arabera: bere eginkizunak hauteskunde-barruti baten baino gehiagotan bete behar baditu, Euskal Autonomia Erkidegoko Hauteskunde Batzordeko idazkariaren aurrean; Eskualdeko Hauteskunde Batzorde bat baino gehiagotako sekzioetan bete behar baditu, Lurralde Historikoko Hauteskunde Batzordeko idazkariaren aurrean, eta Eskualdeko Hauteskunde Batzorde bakar bateko sekzioetan bete behar baditu, Eskualdeko Hauteskunde Batzorde horretako idazkariaren aurrean. Dena delako Hauteskunde Batzordeak izendapen-agiria egingo du ezarritako eredu ofizialaren arabera».

Hirugarren artikulua.

Honen bidez, aldatu egiten dira Eusko Legebiltzarrerako Hauteskundeei buruzko ekainaren 15eko 5/1990 Legearen 105.2 eta 112.3 artikuluak (lege hori, bestalde, ekainaren 19ko 15/1998 Legeak aldatu zuen); honela geldituko dira idatzita:

1.– Hau da 105.2 artikuluaren edukia:

«2.– Hautesleek behin bakarrik eman ahal izango dute botoa. Dagokien Sekzioan emango dute botoa, eta dagokien Mahaian. Salbuespen bakarra artekariena izango da, beren eginkizunak beteko dituzten Mahaieren hauteskunde-barrutian hautesle direnean. Hala badira, behar den moduan izendapen-agiria aurkezturik, Mahai horretan bakarrik eman ahal izango dute botoa».

2.– Honela geldituko da idatzita 112.3 artikulua:

«3.– Ondoren, mahaikideek emango dute botoa, bai eta artekariek ere, beren eginkizuna betetzen duten hauteskunde-barrutian hautesle badira; hala direnean, Mahaiko Erroldan ageri ez diren artekarien Hauteskunde Mahai zein den adierazi beharko da hautesleen errolda zenbakidunean. Mahaiburuak azkenengo emango du botoa. Mahaiburuaren botoa mahaikideetako batuk sartuko du hautesontzian».

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Indarrik gabe gelditzen dira uztailaren 28ko 330/1994 Dekretuaren «Artekariak eta ahaldunak

únicamente en el caso de que la interventora o interventor sea elector en la circunscripción en la que ejerce sus funciones podrá votar en dicha Mesa».

Artículo segundo.

Se modifican los apartados 2 y 3 del artículo 94 de la Ley 5/1990, de 15 de junio, de Elecciones al Parlamento Vasco, modificada por la Ley 15/1998, de 19 de junio, teniendo el tenor siguiente:

«2.– Las funciones de apoderado o apoderada podrán ser desempeñadas por cualquier persona mayor de edad y que se halle en pleno uso de sus derechos civiles y políticos.

3.– El apoderamiento se formalizará mediante instrumento notarial o ante el Secretario o Secretaria de la Junta Electoral de la Comunidad Autónoma, de Territorio Histórico o de Zona si, respectivamente, el apoderado o apoderada va a desempeñar sus funciones en más de una circunscripción electoral, en Secciones correspondientes a más de una Junta Electoral de Zona o en Secciones de una sola Junta Electoral de Zona. La Junta Electoral expedirá la correspondiente credencial, conforme al modelo oficialmente establecido».

Artículo tercero.

Se modifican los artículos 105.2 y 112.3 de la Ley 5/1990, de 15 de junio, de Elecciones al Parlamento Vasco, modificada por la Ley 15/1998, de 19 de junio, de la forma siguiente:

1.– El artículo 105.2 tiene el siguiente contenido:

«2.– Los electores y electoras sólo podrán votar una vez. La votación se realizará en la Sección y en la Mesa que corresponda, con la única salvedad de las interventoras e interventores que sean electores de la circunscripción a la que pertenece la Mesa en la que ejerzan sus funciones, debidamente acreditados, que sólo podrán votar en esta última».

2.– El artículo 112.3 tiene la redacción siguiente:

«3.– A continuación votarán quienes integren la Mesa y las interventoras e interventores que ostenten la condición de electores en la circunscripción en la que actúan como tales, especificándose en este caso, en la lista numerada de votantes, la Mesa electoral de los interventores e interventoras que no figuren en el Censo de la Mesa. El Presidente o Presidenta votará en último lugar, y su voto lo introducirá en la urna uno de los Vocales».

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogados los modelos oficiales contenidos en el Anexo 5 «Nombramiento de interventores y apo-

izendatzea» izeneko 5. eranskinean jasotako eredu ofizialak. Dekretu horretan zehazten dira Eusko Legebitzarrerako Hauteskundeetan erabili beharreko hautes-tontzi, kabina, boto-orri, kartazal eta gainerako agirien eredu ofizialak eta ezaugariak; orobat, indarrik gabe gelditzen dira beste hauek ere: material hori eskura jartzeko prozedura, aipatutako 330/1994 Dekretu hori aldatu zuen irailaren 8ko 228/1998 Dekretuaren 2.2 artikulua eta lege honetan ezarritakoaren aurka doan xedapen oro».

AZKEN XEDAPENA

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean lege hau.

Beraz, Lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet, norbanako zein agintari direla, Euskadi-ko herritar guztiei.

Vitoria-Gasteiz, 2003ko apirilaren 3a.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

derados», del Decreto 330/1994, de 28 de julio, por el que se determinan los modelos oficiales y las características a que habrán de ajustarse las urnas, cabinas, papeletas de votación, sobres y demás documentación a utilizar en las elecciones al Parlamento Vasco, así como el procedimiento de entrega del citado material; el artículo 2.2 del Decreto 228/1998, de 8 de setiembre, de modificación del citado Decreto 330/1994, y cuantas disposiciones se opongan a lo establecido en la presente ley.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente ley entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Por consiguiente, ordeno a todos los ciudadanos y ciudadanas de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 3 de abril de 2003.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

OSASUN SAILA

Zk-2189

59/2003 DEKRETUA, martxoaren 11koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Osasun Barrutiak finkatzen dituena.

Euskadiko Antolamendu Sanitarioaren ekainaren 26ko 8/1997 Legearen 7. artikuluak aurreikusten du Autonomía Erkidegoko lurralte guztia osasun-barrutiak izeneko mugape geografikoetan zatitzea. Aipatu barruti horiek araudiz eta egoera sozio-sanitarioarekin bat etorriz mugatuko dira; izan ere, horrela eginda, barruti bakoitzean praktikan jarri ahal izango dira, alde batetik, lege honetan adierazten diren printzipio eta helburuak, eta bestetik, osasun publikoaren tutela orokorrari, lehen mailako asistentziari eta asistentzia espezializatuari dagozkien funtsezko jarduerak.

Legezko aurreikuspen hori orain arte formalki garantu izan da Osasun Saileko egitura organikoa eta funtzionala ezartzen zuten hainbat dekreturen bidez. Hori dela eta, jakineko da egitura hori aldatzen den bakoitzean beharrezko dela legezko agindu hori berriro garatzea.

Legea eraginkorra izango bada, bere araubidezko garapena horrelako arriskuetatik saihestu behar da —hada, egitura organikoa onartzen den bakoitzean Legea-

DEPARTAMENTO DE SANIDAD

Nº-2189

DECRETO 59/2003, de 11 de marzo, por el que se determinan las Áreas de Salud de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El artículo 7 de la Ley 8/1997, de 26 de junio, de Ordenación sanitaria de Euskadi, prevé la división de todo el territorio de la Comunidad Autónoma en las demarcaciones geográficas denominadas Áreas de Salud, que serán delimitadas reglamentariamente de acuerdo con la situación socio-sanitaria, de manera que puedan ponerse en práctica en su respectivo ámbito los principios y objetivos que enumera esta ley, así como las actuaciones esenciales que requieren la tutela general de la salud pública y la asistencia sanitaria primaria y especializada.

La citada previsión legal ha venido siendo desarrollada formalmente a través de los distintos Decretos que establecían la estructura orgánica y funcional del Departamento de Sanidad. A este respecto, resulta evidente que cuando dicha estructura cambia, es necesario desarrollar nuevamente ese precepto legal.

Entendiendo que la eficacia de la Ley exige que su desarrollo reglamentario impida riesgos como el apuntado donde la opción de su regulación con ocasión de